

भाविप्रा/भोपाल/अभि.-सि./डब्ल्यू-02/क्वार्टर गार्ड /2022-23/1926(1-9)

दिनांक :08.02.2023

सेवामें/ To,

मेसर्स जे. एस. कनॉकम एंड कंपनी
चेम्बर#19, लक्ष्मी वैभव,
लक्ष्मी नगर स्क्वेयर, बजाज नगर,
नागपुर - 440010 (महाराष्ट्र)

M/s. J. S. Kanakam and Company
Chamber # 19, "LAXMI VAIBHAV",
Laxmi Nagar Square, Bajaj Nagar,
Nagpur - 440010 (Maharashtra)

विषय :- "राजा भोज विमानतल भोपाल पर सीआईएसएफ क्वार्टर गार्ड और यूजी संप का निर्माण का कार्य।

Subject:- Construction of CISF Quarter Guard & UG Sump at Raja Bhoj Airport Bhopal.

संदर्भ:- आपकी निविदा संख्या 2022_AAI_139833_1 दिनांक 30/01/2023 को खोला गया।

Ref: Your E-tender No. 2022_AAI_139833_1, opened on dated 30/01/2023.

महोदय/Dear Sir (S),

1. अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से उपरोक्त वर्णित कार्य की आपकी मद मूल्यों पर आधारित ई-निविदा राशि ₹ 1,08,94,138.00 (रुपये एक करोड़ आठ लाख चौरानवे हजार एक सो अड़तीस मात्र) (बिना जीएसटी) या ₹ 1,28,55,083.00 (18% जीएसटी सहित) होगी, जोकि अनुमानित लागत ₹1,59,050,00.00 (रुपये एक करोड़ उनसठ लाख पाँच हजार मात्र) (बिना जीएसटी) या ₹ 1,87,67,900.00 (रुपये एक करोड़ सताशी लाख सडसठ हजार नौ सौ मात्र) (18% जीएसटी सहित) से (-) 31.50% (मायनस एकतीस दशमलव पाँच प्रतिशत के साथ) कम हैं, स्वीकृत की जाती हैं।

Your E-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the item rate quoted by you totaling to ₹ 1,08,94,138.00 (Rupees One Crore Eight Lakh Ninety four Thousand One Hundred thirty eight Only) (without GST) or Rs 1,28,55,083.00 (Rupees One Crore Twenty Eight Lakh Fifty Five Thousand Eighty Three only) (including GST @18%) which is (-) 31.50 % (Minus Thirty one point five zero Percent) below the estimated cost put to tender i.e., ₹ 1,59,05,000.00 (Rupees One Crore Fifty Nine Lakh Five Thousand Only) without GST or ₹ 1,87,67,900.00 (Rupees One Crore Eighty Seven Lakh Sixty seven Thousand Nine hundred only) including GST @18%.

2. संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-सिविल) भाविप्रा राजा भोज एयरपोर्ट भोपाल इस कार्य के इंजीनियर प्रभारी होंगे तथा सहा महा. प्रबंधक (अभि-सिविल) इंजीनियर प्रभारी के प्रतिनिधि रहेंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-सिविल) के कार्यालय भाविप्रा राजाभोज एयरपोर्ट भोपाल में दिनांक 23.02.2023 तक उपस्थित होकर करारनामे पर हस्ताक्षर कर पूरा करें। यह करारनामा ₹500/- (पाँच सौ रुपये) मूल्य के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जायेगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Jt.GM Engg (Civil), AAI, Raja Bhoj Airport, Bhopal, shall be the Engineer-in-Charge of the work and AGM Engg Civil to be the representative of Engineer-in-Charge. You are requested to attend the office of Jt.GM Engg. (Civil), AAI Raja Bhoj Airport, Bhopal by 23/02/2023 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value 500/- (Rupees Five Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.



3. आपकी निविदा के साथ प्राप्त धरोहर राशि ₹ 3,18,100.00 (रुपये तीन लाख अठारह हजार एक सौ मात्र) CPP पोर्टल के माध्यम से मुक्त हो जाएगी इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिनों के भीतर सुरक्षा निधि राशि ₹ 10,89,413.00/- (रुपये दस लाख नवासी हजार चार सौ तेरह रुपये केवल) जमा करें। असफल होने पर अनुबंध की पृष्ठ संख्या जी.सी.सी. - 16 पर क्लॉज संख्या 1 (अ) की शर्तों के अनुसार सुरक्षा निधि राशि को बिलों से कटौती की जायेगी।

The earnest money for an amount of Rs 3,18,100.00 (Rupees three lacs eighteen thousand one hundred only) received along with your tender will be refunded to you through CPP portal. Please deposit amount of ₹ 10,89,413.00 (Rupees ten lacs eighty nine thousand four hundred thirteen only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted from your R/A bills as per condition of Clause no 1 A at page no GCC -16 of contract document.

4. आपसे निवेदन है कि आप विभिन्न लागू वैधानिक अधिनियमन जैसे कर्मचारी भविष्य निधि व विविध प्रावधान अधिनियम 1952, कर्मचारीराज्य बीमा(ESI) अधिनियम, 1948, ठेका श्रमिक (रोजगार व सेवा की शर्त) अधिनियम, 1979 न्यूनतम मजदुरी अधिनियम, 1948, मजदुरी भूगतान अधिनियम, 1936, श्रमिक प्रतिपूर्ति अधिनियम, 1923 एवं अन्य संगतनियम व अधिनियम, अनुदेश इत्यादि जो समय समय पर जारी/प्रवर्तित किया जाते हैं। उक्त वैधानिक अधिनियम व प्रावधानों का नियमित अनूपालन व इनके अंतर्गत सारी विधिक बाध्यताओं का पूर्ण प्रेक्षण आपका एकल दायित्व होगा।

You are requested to comply with the provisions under various applicable statutory enactments including the employees Provident Fund & Miscellaneous Provisions Act, 1952, the Employees State Insurance (ESI) Act, 1948, the Contract Labour (Regulation & Abolition) Act, 1970, the Inter-State Migrant workmen (Regulation of employment & conditions of Service) Act, 1979, the Minimum Wages Act, 1948, the Payment of Wages Act, 1936, the workmen's Compensation Act, 1923 and other relevant Act, Rules and Regulations, instructions etc. issued/enforced from time to time. It shall be your sole liability to abide with and fully observing the legal obligations under the aforesaid statutory acts and provisions.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत सहा. महाप्रबंधक (अभि-सिविल) से संपर्क करें जो आपको कार्यस्थल को सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact AGM (E-C) immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया ध्यान दें कि काम करने का अनुमानित समय 08 (आठ) माह हैं जो कि इस पत्र को जारी करने के दसवे दिन से मान्य होगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **08 (Eight)** months and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter.

7. यह संदर्भित पत्र अनुबंध का एक हिस्सा होगा।

This letter under reference shall form part of Agreement

8. इस अनुबंध के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार प्रभारी अभियंता के पते पर किया जाए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.

9. कृपया अपनी अभिस्वीकृति भेजे तथा सहमति के लिये डुप्लीकेट कापी, जो कि इस पत्र के साथ संलग्न है, हस्ताक्षर करके अधोहस्ताक्षरी को भेजे।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को ही सही रूप में लिया जाएगा।

In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

संलग्नक/ Encl.-Schedule 'A'(BOQ)

भवदीय/Yours faithfully

संयुक्त महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल)

Jt.GM (Engineering Civil)

राजा भोज विमानतल भोपाल,

Raja Bhoj Airport, Bhopal

कृते तथा ओर से

For and on behalf of

अध्यक्ष, भाविप्रा,

The Chairman, AAI

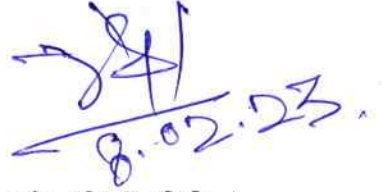
पृष्ठ सं/page no. 03

मूलप्रति से अतिरिक्त /N.O.O

1. महाप्रबंधक (अभि.-परियोजना),
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जबलपुर हवाई अड्डा, जबलपुर 482005.----- आपकी जानकारी हेतु।
General Manager (Engg-Project),
Airports Authority of India, Jabalpur Airport, Jabalpur-482005----- For Information please
2. क्षेत्रीय श्रम आयुक्त (केन्द्रीय),
निर्माण सदन, सी.जी.ओ. कॉम्पलेक्स रूम नंबर 306,
तीसरा माला, अरेरा हिल्स, भोपाल-462016.
The Regional Labour Commissioner(Central),
Nirman Sadan. C.G.O. Complex, Room No. 306.
3rd floor, Arera hills Bhopal-462016.
3. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, मध्यप्रदेश,
भविष्य निधि भवन, 59-अरेरा हिल्स, भोपाल-462011
The Regional Provident Fund Commissioner (M.P.)
Bhavishy Nidhi Bhavan, 59-Arera Hills, Bhopal-462011

आंतरिक/INTERNAL

1. विमानपत्तन निदेशक, भाविप्रा.राजा भोज विमानतल, भोपाल. जानकारी हेतु।
The Airport Director, AAI, Raja Bhoj Airport, Bhopal..... for information please.
2. सहायक महाप्रबंधक - (वित्त) भाविप्रा. राजा भोज विमानतल. भोपाल.
Asstt.GM (Finance), AAI, Raja Bhoj Airport Bhopal.
3. सहायक महाप्रबंधक (सिविल)/ प्रबंधक (सिविल) भाविप्रा, राजा भोज विमानतल, भोपालआवश्यक कार्यवाही हेतु
AGM (E-C)/Manager (E-C) AAI, Raja Bhoj Airport Bhopal.....for necessary action.
4. वरिष्ठ प्रबंधक विधुत भाविप्रा, राजा भोज विमानतल, भोपालआवश्यक कार्यवाही हेतु
Senior Manager (E-E) AAI, Raja Bhoj Airport Bhopal.....for necessary action
5. कार्यालय प्रतिलिपि/ For office copy



संयुक्त महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल)

Jt.GM (Engineering Civil)

Signature Not Verified

Digitally signed by Neera Kumar
Chourasia
Date: 2023.04.28 19:06:55 IST
Location: eProcurement System for
Central PSUs